大宋新譯三藏聖教序

御製　杜

大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄真空莫測苞括萬象譬喻無垠綜法網之紀綱演無際之正教拔四生於苦海譯三藏之祕言天地變化乎陰陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡細則比於恒沙含識萬端弗可盡述若窺像法如影隨形離六情以長存歷千劫而可久須弥納藏於芥子如來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業途中經垂世以難窮道無私而永泰雪山貝葉若銀臺之燿目歲月煙蘿起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名所以道資十聖德被三賢至道起於乾元衆妙生乎太易惚繫形類竅鑿昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法師天息災等常持四忍早悟三乘翻

貝葉之真詮續人天之聖教芳猷重啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而昏執重明玄門昭顯軌範而弥光妙法淨界騰音利益有情俱登覺岸無成障礙救諸疲羸冥昧慈悲浩汗物表柔伏貪俱啓滌昏愚演小乘聲聞合其儀論大乘正覺立其性含靈悟而蒙福藏教缺而重興幻化迷途火宅深喻雖設其教不知者多善念生而無量潛臻惡業興而隨緣皆墮調御四衆積行十方澍花雨於金輪護恒沙於玉闕有頂之風不可壞無際之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之智慧性空無染妄想解脫之因緣可以離煩惱於心田可以得清涼於宇宙朕慙非博學釋典微閑豈堪序文以示來者如麈螢爝火不足比之於皎日將微蠡量海未能窮盡於深淵者哉

佛說大乘聖吉祥持世陁羅尼經

西天中印度摩揭陀國那爛陀寺傳教大師三藏朝奉大夫試鴻臚卿賜紫沙門臣法護等奉詔譯

如是我聞一時世尊在憍睒弥國大

剌林中與大比丘衆四百五十人俱
皆是衆所知識大阿羅漢并諸菩薩
摩訶薩諸佛法衆悉來集會恭敬圍
遶聽佛說法
是時會中有一長者名曰妙月於憍
睒弥大城中住如是長者有大智慧
方便善巧男女衆多奴婢僕從眷屬
圓滿皆具善根發大菩心是時妙月
長者往覲世尊到佛所已恭敬合掌
頂礼佛足而復旋遶經百千匝退坐
一面安詳坐已妙月長者而白佛言
世尊我於今日欲問如來應正等覺
我今心中而有疑事唯願世尊大慈
無量為我說法開我疑結
尒時釋迦牟尼世尊告妙月長者言
我今恣汝所問心所疑事如汝所疑
不應懷蘊於自心中妙月長者聞佛
所說復白佛言世尊若善男子善女
人多受貧窮云何而得不受貧苦多
疾病人云何而得不受病惱
尒時世尊具一切智者告妙月長者
言汝今何故唯為貧窮心懷疑惑而
作是問妙月長者白世尊言我今貧

窮世尊我今貧窮善逝為多眷屬男
女婢僕居家充滿今為我說世尊依
我所問而為說法貧窮衆生以何方
便令離貧苦多病衆生以何方便令
無病惱資生財寶粟麥等物云何而
得倉庫充滿云何而得見所愛樂金
銀摩尼真珠琉璃螺貝璧玉珊瑚琿
琛金剛寶等庫藏盈溢令我施之無
有窮盡云何而得居家眷屬男女大
小尊貴自在妙月長者作如是言白
世尊已是時
佛復告妙月長者言往昔過去無數
劫中於彼世時有佛出世名持金剛
海大音聲如來應供正徧知明行足
善逝世間解無上士調御丈夫天人
師佛世尊我當於彼世尊之處聞陁
羅尼名吉祥持世聞是法已我常受
持讀誦至誠供養而復為他廣說是
陁羅尼善男子我今為汝說此陁羅
尼擁護於汝人不能為害非人亦不
能為害藥叉不能為害囉剎娑不能
為害畢舍多不能為害步多不能
為害比舍遮不能為害矩伴拏不能

為害鄔娑多二合囉迦去不能為害
布單曩引不能為害揭吒布單曩引
不能為害食大便者不能為害食小
便者不能為害食種種淨不淨物者
亦不能為害妙月長者此吉祥持世
陁羅尼若有善男子善女人得此陁
羅尼經在於自已舍宅之中或在手
中恭敬供養或心思惟是經法者或
得聽聞是經法者便乃受持讀誦供
養或廣為他解說義趣此善男子善
女人晝夜常得衛護安隱快樂飲食
豐足獲大福德此吉祥持世陁羅尼
經若能至心供養之者則是供養過
去現在未來之世一切如來應正等
覺若能依法常於中夜課念此陁羅
尼四徧此人便得諸天而來衛護歡
喜愛樂復為此人親自來下降雨上
妙甘美飲食諸天衆等於諸如來心
懷歡喜於諸佛法心懷歡喜於佛無
相智心懷歡喜於和合衆心懷歡喜
於說法師心懷歡喜佛復告妙月長
者言我今為汝及未來世一切衆生
令得廣大利益安樂說是吉祥持世

陁羅尼曰

曩謨一去引羅怛曩二合怛羅二合夜引野二曩謨三去引婆去誐縛無可反帝四引縛准上日羅二合馱羅五婆引誐羅六

鞞寧吉反下同嚧怙曩二合灑引野七怛他去引誐跢引野八嚧賀二合帝九引三去蘇訖三二合沒馱引野十怛你也二合他去引十一素嚕引閉引十二素縛准上娜賴引十三婆去捺嚧二合引縛准上素婆去捺嚧二合引十四婆去捺羅二合縛准上底十六讚捺羅二合縛准上底丁壹反下同十七憎誐引嚧誐引十八素憎誐引十九憎誐攞縛無鍵反底上同二十阿上嚧引二十一阿上左嚧引二十二阿上左播嚧三二十嚧稱伽二合引哆鞞二十四嚧你庚二合怛鞞二十五嚧摩避二合引娜鞞同前二十六鄔砌引那鞞二十七薩寫縛上同底二十八馱曩縛月前底二十九馱引寧也二合縛准上底三十室哩二合引沫底三十一鈸羅二合婆引去沫底三十二阿上麼嚧引三十三尾麼嚧引三十四鞞嚧麼二合嚧引三十五嚕嚕三十六嚕嚕三十七嚕嚕縛同前底三十八素嚕引閉引三十九拶跛嚧引四十憎誐嚧引四十一阿去引嚧半二合曩悉帝二合引四十二尾怛曩悉帝二合引四十三過尾曩悉帝二合引四十四過尾哆曩悉帝二合引四十五過馱曩悉帝二合引四十六過馱曩悉帝二合引四十七唎怛羅二合曩悉帝二合引四十八尾濕縛二合計引始鞞四十九尾濕縛二合嚕引鍔音卑五十尾秫曩始五十一尾舜馱施嚧引五十二尾麼扼顐引咦引五十三阿上努鼻音哆重音矛黎引五十四盎烏亘反矩黎五十五憎矩黎引五十六鉢羅二合龐去矩黎引五十七尾羅銘引五十八尾馱銘引五十九麼銘引六十麼銘引六十一哩哩銘引六十二佉佉嚧引六十三企企銘引六十四哪哪銘引六十五怛怛黎引六十六多羅多羅六十七怛怛羅怛怛羅引六十八哆引羅野哆引羅野六十九縛日黎二合引縛日黎二合引日嚕二合引鈸銘引七十一吒計引吒計引七十二妃計引妃羅計引七十三鄔計七十四呾計引七十五涛計引七十六捺計引七十七達計引七十八達羅計引七十九阿引縛無鍵反嚧引縛無鍵反嚧跢二合鞞八十一縛嚧灑二合捉八十二鞞瑟播二合引捺鞞八十三縛日羅二合馱羅八十四娑引誐羅八十五鞞哆八十六沫努鼻音娑麼二合羅八十七薩嚧縛二合怛他引蘖哆八十八薩底也二合反麼努鼻音娑麼二合羅八十九達嚧麼二合薩底也二合反九十麼努娑麼二合羅九十一僧去伽薩底也二合反九十二麼努鼻音娑麼二合羅九十三怛吒怛吒九十四布羅野九十五布羅扼布羅扼九十六薩嚧縛二合引嚩引九十七薩嚧縛二合怛引九十八左九十九婆去羅婆去羅九十九扇引哆沫底一百一秫婆沫底一百二麼賀引麼底一百三憎誐攞麼底一百四鉢羅二合婆引縛底一百五婆去捺羅二合麼一百六素讚捺羅二合麼一百七阿引誐蹉阿引誐蹉一百八三去麼野麼努三麼二合羅一百九婆縛二合引賀引一百十阿引縛無可反羅拏鼻音引呼麼努鼻音娑麼二合羅一百十一婆縛二合引賀引一百十二鉢羅二合婆引去縛麼努婆麼二合羅一百十三婆縛二合引賀引一百十四婆縛二合引賀引一百十五婆去引縛上同地哩二合底麼努婆麼二合羅一百十六婆縛二合引賀引一百十七婆縛二合引賀引一百十八麼努婆麼二合羅一百十九婆縛二合引賀引一百二十婆縛二合引賀引一百二十一婆縛二合引賀引一百二十二惹麼努婆麼二合羅一百二十三諦引惹麼努婆麼二合羅一百二十四鞞哆引賀引一百二十五惹野麼努婆麼二合羅一百二十六婆縛二合引賀引一百二十七羅一百二十八婆縛二合引賀引一百二十九羅一百二十婆縛二合引賀引一百三十一羅一百三十二婆縛二合引賀引一百三十三羅一百三十四婆縛二合引賀引一百三十五婆縛二合引賀引一百三十六羅一百三十七婆縛二合引賀引一百三十八薩嚧縛二合怛縛二合

麼努娑麼二合羅一百二十九娑縛二合引賀引一百三十句
復說吉祥持世根本明曰
曩謨去引一羅怛曩二合怛囉二合夜引野二
唵引三縛同上素馱引黎引四娑縛二合引
賀引五唵引六室哩二合引縛上同素母䟦
七娑縛二合引賀引八
心明曰
曩謨去引一羅怛曩二合怛囉二合夜引野
一唵引三縛上同素室哩二合吽引四娑縛二合引
賀引五唵引六室哩二合引七縛上素麼底
八室哩二合引吽引九娑縛二合引賀引十唵引十一
縛無鈸反素十二娑縛二合引賀引十三唵引十四
七莫弭三合引嚩引哆咯䟦十五縛引悉
寧引吽引十六娑縛二合引賀引十七曩謨去引引
十八縛日囉二合播引拏曳引十九室哩二合引
吽引室哩二合引迦哩二十駄曩迦哩二十一
馱引鞞二合反迦哩二十二娑縛二合引賀引二十三
佛復告妙月長者言此吉祥持世陁
羅尼有大威德汝等若能隨時持誦
所有一切疾病飢饉殤壽之難皆不
能侵若復有人於自舍宅或他人舍
隨所在處供養持金剛海大音聲如
來應正等覺至心持念此吉祥持世

陁羅尼滿於六月種種供養如是隨
其所願增益之事皆得成就若復有
人依法揀擇清淨之處或倉庫中以
白檀香建立四方曼拏羅畢請召供
養持金剛海大音聲如來及一切佛
觀自在菩薩諸菩薩等聖衆常於夜
分志心念是吉祥持世陁羅尼令無
間斷乃至成就此善男子善女人即
獲有大威德之人為降福祐隨其所
願令得滿足一切財物粟麥金銀珎
寶一切恐怖妨乱之事皆得消除妙
月長者汝等若能精進受持念此吉
祥持世陁羅尼而能廣為他人解說
能令汝得長夜人間天上利益安樂
妙月長者讚言善哉世尊善說妙月
長者於世尊所聽聞得是吉祥持世
陁羅尼已心生愛樂歡喜踴躍面色
怡然頂礼佛足而白佛言世尊此吉
祥持世陁羅尼我從今後永無忘失
憶念受持讀誦解說其義供養恭敬
兼為他人廣說是法妙月長者所居
家中當於是時彈指之頃忽然而有
種種金銀珎寶穀麥財物倉庫充滿

是時妙月長者瞻仰世尊目未曾捨
而復旋遶經百千匝頂礼佛足礼竟
而退
尒時世尊告阿難陁言汝於今日往
彼妙月長者所居家中看其所有一
切財物粟麥金銀珎寶種種廣大倉
廩庫藏充滿其中是時阿難陁聞佛
教已速疾往詣憍睒彌大城妙月長
者所居家宅到已入裏見其所有一
切財物粟麥斛碩金銀珎寶種種廣
大倉庫之中悉皆充滿時阿難陁忽
然見其如是之事內懷驚異面貌微
笑心生愛樂歡喜踴躍時阿難陁奉
佛教已却往佛所到已頭面礼世尊
足而白佛言妙月長者以何因緣而
得如是廣大福德廣大富貴廣大倉
庫種種財物粟麥金銀珎寶積集充
滿善哉世尊唯願為我宣說是事
佛告阿難陁言此妙月長者有大智
慧為能發心憶持永無忘失受持讀
誦供養恭敬思惟妙理發大慈悲為
他衆生解說是法能令汝得不可思
議殊勝功德於無量世常為諸天及

世間人演說是法阿難陁此陁羅尼
寶未曾有一切天魔大梵天王沙門
婆羅門衆天人阿素囉等於此吉祥
持世陁羅尼常應發心尊重恭敬不
應起於輕慢破壞之心阿難陁此吉
祥持世陁羅尼諸呪不能破滅若無
善根衆生薄福衆生耳不能得暫時
聽聞何況能知此陁羅尼於是經中
豈能得在心所憶念口所宣說受持
讀誦何故如是爲此吉祥持世陁羅
尼一切如來共所宣說一切如來之
所加持一切如來同所印可解釋供
養尊重讚歎最勝微妙甚深難解之
法一切如來各各心無有異以一音
聲宣斯妙法令諸衆生皆得易解我
今爲諸衆生多受貧匱疾病所苦諸
惡恐怖一切妨惱非可愛事受是之
人令得豐足安隱快樂是時阿難陁
聞佛說此吉祥持世陁羅尼已發憶
念心受持讀誦思惟解了尊重供養
阿難陁從座而起偏袒右肩右膝著
地合掌向佛是時阿難陁敬礼佛已
發至誠心說是誡他而讚歎曰

不可思議佛世尊　佛所說法不思議
不思議發歡喜心　順現受報不思議
天人師智一切智　到彼岸故離生死
證無上果成法王　我今稱讚佛無畏
是時阿難陁說是讚已歡喜踴躍而
白佛言世尊經名云何令我云何受
持世尊告阿難陁言如汝前問妙月
長者所得一切財寶庫藏受持之法
經名依一切如來所說名吉祥持世
陁羅尼經汝等應當如是受持
佛說是經已阿難陁及諸比丘菩薩
摩訶薩一切世間天人阿素囉彥達
縛等皆大歡喜信受奉行作礼而退

佛說大乘聖吉祥持世陁羅尼經

佛說大乘聖吉祥持世陁羅尼經

校勘記

一　底本，金藏廣勝寺本。

一　六六一頁中一行至本頁下二〇行序文，石、南、徑、清、麗無。

一　六六一頁下二一行經名下，石有「一卷」二字。卷末經名同。

一　六六一頁下二二行譯者，徑、清作「宋西天中印度摩伽陀國三藏傳教大師法天奉詔譯」。

一　六六二頁上一行首字「莿」，資、磧、普、南、徑、清作「棘」。

一　六六四頁上二〇行第九字「殁」，徑作「夭」。

一　六六四頁中一二行第六字「若」，磧、普、南作「老」。